

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 48: Frischer Wind im Tunnel

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

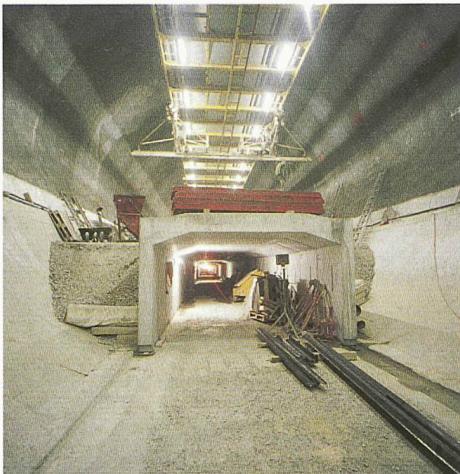
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Üetlibergtunnel  
(weitere Infos  
auf Seite 11;  
Bild: Maurice  
Schobinger)



## CD-Demo am 4.12. zur erweiterten Software BKKS 2.0

Fundierte, aussagekräftige Zahlen sind für die zuverlässige Beurteilung baulicher Investitionen unerlässlich. Hier setzt das Baukosten-Kennzahlensystem BKKS 2.0 an: Es ermöglicht Baufachleuten und auch Laien in einer frühen Phase der Planung, die Kosten von Neubauten oder Renovierungen zu evaluieren. Gegenüber Version 1.0 sind der Leistungsumfang, das Design und das Benutzerinterface ausgebaut worden. Das Konzept ist jedoch gleich geblieben. Die Kostendaten und deren Beziehungen zu Qualität und Quantität werden überschaubar dargestellt und nach Bedarf mit Plan, Bild und Beschrieb ergänzt. Die umfangreiche Datenbank mit über 70 ausführlich dokumentierten Referenzobjekten unterstützt den Anwender bei der Berechnung der Neubau- und der Erneuerungskosten. Das BKKS 2.0 macht es möglich, Objekte zu vergleichen und die Auswertung grafisch darzustellen. Um die Preisschwankung bei den Berechnungen mit BKKS 2.0 darzustellen, werden die zwei folgenden Indizes verwendet: Zürcher Index der Wohnbaukosten sowie der Schweizerische Baupreisindex (BFS). Am 4. Dezember um 18 h findet im ETH Hauptgebäude, D 7.1, Rämistrasse 101, eine CD-Demo mit Prof. Paul Meyer-Meierling (Hrsg.) statt. Nach der Prä-

sentation folgen eine Diskussion und ein Apéro, der Eintritt ist frei. Erhältlich ist das Baukosten-Kennzahlensystem BKKS 2.0 für 248 Franken bei folgender Adresse: vdf Hochschulverlag AG ETH Zürich | 8092 Zürich 01 632 77 72 | Fax 01 632 12 32 rodlaeufer@vdf.ethz.ch

## Entwicklungen in der Tunneltechnologie

Viele der aktuellsten Entwicklungen aus den Bereichen Tunnelbau und Tunneltechnologie werden auf der Intertunnel 2003 zu sehen sein, die vom 3. bis 5. Dezember in Basel stattfinden wird (Mi + Do 9–17 h, Fr 9–16 h). Die Messe zieht führende Unternehmen von innerhalb und ausserhalb der europäischen Grenzen an. Die Aussteller werden Produkte für die Tunnelkonstruktion und -ausstattung vorstellen, beispielsweise Technologien, die auf eine Optimierung der Tunnelkapazität ausgerichtet sind. Führende Spezialisten aus dem Brandschutzbereich werden die jüngsten Systeme in den Bereichen Brandprävention und Branddetektion zeigen. Ebenfalls auf der Ausstellung vertreten sein werden wichtige Neuerungen aus der Kommunikationstechnologie und dem Betriebsmanagement sowie neue Systeme für die Überwachung von Fahrzeugabgasen in den Tunneln.

Messe Schweiz | 4021 Basel 061 686 20 20 | Fax 061 686 21 94 [www.intertunnel2003.com](http://www.intertunnel2003.com)

## STELLENANGEBOTE

HMS

**HOFER MEYER SENNHAUSER**  
Seestrasse 20 3700 Spiez  
Tel. 033 655 65 65  
Fax 033 655 65 60  
E-mail: [hms.spiez@hms-architekten.ch](mailto:hms.spiez@hms-architekten.ch)

HMS Architektur und Planung  
HMS Design und Innenarchitektur  
HMS Umbau und Renovation  
HMS Management und Logistik

Dipl. Architekt/-in ETH/HTL/FH  
Dipl. Architekten ETH/HTL/FH

HMS Architekten und Planer AG bearbeiten interessante und anspruchsvolle städtebauliche Projekte.

Die Synthese von architektonisch überzeugenden Bauten verbunden mit funktionellen und betriebswirtschaftlichen Überlegungen gehört zu unserem Credo.

Zur Ergänzung unseres aktiven Teams in Spiez suchen wir per 1. Januar 2004 oder nach Vereinbarung eine(n) kreative(n), erfahrene(n) und in Wettbewerben versierte(n)

## Dipl. Architektin ETH/HTL/FH Dipl. Architekten ETH/HTL/FH

Sie haben gestalterische Erfahrung bei der Bearbeitung anspruchsvoller Projekte und weisen Erfolge in Wettbewerbsprojekten auf. Das Engagement für gute Architektur gehört zu Ihrer Berufung.

Unser Büro bietet Ihnen interessante Anstellungsbedingungen, herausfordernde Aufgaben sowie einen Wohn- und Arbeitsort in einer Umgebung mit hoher Lebensqualität.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Herr F. Sennhauser oder Herr A. Meyer erteilen Ihnen gerne nähere Auskunft.

[Int.<http://www.hms-architekten.ch>](http://www.hms-architekten.ch)

## Kinder sind keine Ware.



Gerne erhalte ich weitere Informationen über:

die Kampagne „Stoppt Kinderhandel“  Patenschaften  Freiwilligenarbeit in meiner Region

PC-Konto: 10-11504-8

Name / Vorname

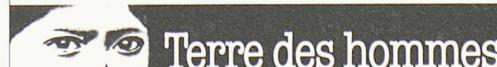
Strasse

PLZ/Ort

Tel.

E-mail

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich  
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • [deutschschweiz@tdh.ch](mailto:deutschschweiz@tdh.ch) • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)





Die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) ist die Agentur für internationale Zusammenarbeit im Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA; Schweizer Ausenministerium). Die DEZA ist zuständig für die Gesamtkoordination der Entwicklungs- und Ostzusammenarbeit mit andern Bundesämtern sowie für die humanitäre Hilfe der Schweiz.

Für das Kooperationsbüro in Maputo, Mosambik, und Einsätze in ländlichen Gebieten dieses Landes suchen wir eine/n

## Berater/in für den Wassersektor, 100 %

**Aufgaben:** Sie sind verantwortlich für die konzeptuelle Entwicklung und Begleitung des DEZA-Programms im Bereich ländliche Trinkwasserversorgung und Siedlungshygiene, das die nationale Wasserpolitik Mosambiks unterstützt. Dieses Programm besteht aus 4 Projekten (1 Projekt mit Feldaktivitäten in der Provinz Cabo Delgado, 3 Projekte im Bereich *institutional building* und Ausbildung). Sie beraten das Kooperationsbüro in Maputo, dem Sie auch unterstellt sind, sowie die bereits erwähnten Projekte. Zu Ihren Hauptaufgaben zählen:

1. Unterstützung, Planung, Überwachung, Monitoring und Überprüfung der 4 laufenden Projekte. Vorbereitung neuer Projekte mit den wichtigsten Akteuren und Gebern des Wassersektors; vorgesehen ist auch ein SWAP (*Sector Wide Approach Program*);
2. Förderung von Innovationen im Wassersektor, Verbesserung des Austausches (Networking), Dokumentation und Verbreitung von Erfahrungen;
3. Teilnahme am Sektordialog und an Sitzungen des Sektors. Technische Unterstützung bezüglich Wasserversorgung, ländliche Siedlungshygiene, lokale Entwicklung und Dezentralisierung;
4. Nährung des nationalen Politikdialogs durch die Bereitstellung von relevanten Informationen über die Situation im Feld für den Programmverantwortlichen vor Ort; Förderung einer Mikrosicht auf der Makroebene;
5. Leitung eines kleinen Teams.

**Anforderungen:** Sie haben einen Hochschulabschluss in Ingenieurwissenschaften (Bauwesen, Raumplanung, Vermessung), Wirtschaft oder Soziologie. Sie bringen Kompetenzen in folgenden Bereichen mit:

- Institutionelle Unterstützung in einer Modernisierungs- und Dezentralisierungsphase. Instrumente der sektoriellen Unterstützung (SWAP);
- Förderung, Dokumentation und Verbreitung von Erfahrungen;
- Arbeit im Bereich der lokalen Entwicklung mit Gemeinden, dem privaten Sektor, lokalen NGO bezüglich konzeptuelle und strategische Aspekte der Projekte aus der Sicht der Strategie zur Armutsbekämpfung;
- Ausgezeichnete Kenntnisse des Sektors Trinkwasser und ländliche Siedlungshygiene: Strategien, Verwaltung, Betrieb, Unterhalt, technische und wirtschaftliche Aspekte, Erwachsenenbildung und Erziehung, Hygiene und Gesundheit.

Sie verfügen über mindestens sieben Jahre Berufserfahrung in ähnlichen Aufgaben und sind vertraut mit den Projekt-Instrumenten der Planung, Führung, Verwaltung, Kontrolle, des Monitoring und der Evaluation. Verhandlungsgeschick (auf institutioneller und auf Geberebene), Dynamik und selbstständiges Arbeiten zählen zu Ihren Stärken. Sie arbeiten gern in einem Team. Sie beherrschen eine der offiziellen Amtssprachen der Schweiz und haben gute Kenntnisse in Englisch (mündlich und schriftlich) sowie in Portugiesisch (mündlich).

Für zusätzliche Informationen steht Ihnen Frau Anne Sophie Gindroz, Programmbeauftragte (Tel. 031 325 13 72) zur Verfügung.

Stellenantritt: Ende Hälfte 2004, Arbeitsort: Maputo, Mosambik

Vertragsdauer: vorerst 2 Jahre

Bitte füllen Sie den biografischen Fragebogen «Modul I» aus – Download [www.deza.admin.ch/stellenboerse](http://www.deza.admin.ch/stellenboerse) (oder kontaktieren Sie Marianne Di Lullo Tel. 031 322 34 93) – und senden Sie diesen per Post mit Ihrer Bewerbung und den üblichen Unterlagen bis spätestens **10. Dezember 2003** an: «*Persönlich/Vertraulich*» DEZA Personalabteilung, Frau Christine Andres, Ref. ARS 317.5, Freiburgstrasse 130, 3003 Bern.



Die Glas Trösch Beratung ist eine Kommunikations- und Dienstleistungsabteilung der Glas Trösch Firmengruppe. Wir beraten Architekten, Planer und Designer in innovativen und zukunftsweisenden Glasanwendungen und nehmen wichtige Marketing- und Schulungsaufgaben wahr. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen/eine

## Designer/in oder Innenarchitekten/in FH

Nach einer entsprechenden Einarbeitungszeit übernehmen Sie anspruchsvolle Beratungs- und Projektleitungsaufgaben im Bereich Innenausbau.

Sie verfügen über einen Abschluss einer Fachhochschule oder eine gleichwertige Ausbildung, Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Innenausbauten, Kommunikationsgeschick und Teamfähigkeit. Zudem beherrschen Sie die Sprachen D/F in Wort und Schrift. Sie sind belastbar, denken und handeln unternehmerisch. Wenn Sie außerdem Freude an der Gestaltung mit Glas haben und zwischen 30 und 40 Jahre alt sind, dann erfüllen Sie in idealer Weise die Voraussetzungen für diese herausfordernde Aufgabe.

Wir bieten eine selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kommunikativen Team aus Glas- und Baufachleuten innerhalb einer zukunftsorientierten Unternehmung.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:  
 Glas Trösch Holding AG Beratung  
 Herr Ueli Moor  
 Industriestrasse 29  
 CH-4922 Bützberg  
 Telefon 062 958 53 81  
 u.moor@glastroesch.ch  
 www.glastroesch.ch

Ein bekanntes, erfolgreiches und renommiertes Ingenieur- und Planerunternehmen möchte sich an einem **mittelgrossen**

## Bauingenieurunternehmen im Grossraum Zürich

beteiligen oder dieses käuflich erwerben.

Auskunft unter Wahrung der vollen Diskretion erteilt:

**MENNEL&PARTNER AG**

Postfach 522, 8044 Zürich, Telefon 01 368 43 53, Fax 01 363 35 00  
E-mail [mennel@mennel-partner.ch](mailto:mennel@mennel-partner.ch) [www.mennel-partner.ch](http://www.mennel-partner.ch)

### Bitte einsteigen.

#### Mir mache BÄRN MOBIL!

Unser Netzmanagement pflegt die Kontakte zu den Bestellern und Strassen-eigentümern, bearbeitet alle verkehrsplanerischen Aufgaben und funktioniert intern als Besteller der Leistungen bei den anderen Bereichen.

Im Hinblick auf die anstehenden Grossprojekte wie z.B. Tram Bern West, Neubau Bahnhofplatz Bern, Verlängerung Linie 9 zum Wankdorf, suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine/n

### Bau-/Verkehrsingenieur/in

als Projektleiter/in und Projektkoordinator/in.

#### Ihr Aufgabenbereich

Sie erarbeiten Angebots- und Betriebskonzepte und stellen eine wesensgerechte öV-Bevorzugung sicher. Sie vertreten BERNMOBIL in Arbeits- und Projektgruppen von Gemeinden und Kanton und sorgen so für optimale Bedingungen für unsere Fahrgäste und unser Fahrpersonal. Innerhalb von BERNMOBIL bzw. des Bereiches Netzmanagement führen und koordinieren Sie verschiedene Bau- und Verkehrsprojekte unter Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit. Sie begleiten Infrastrukturprojekte von der Planung bis zur Realisierung und der Erfolgskontrolle zusammen mit internen und externen Partnern.

#### Ihr Profil

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Bau- oder Verkehrsingenieur/in (Fachhochschule, ETH) und bereits einige Jahre Berufserfahrung, vorzugsweise im Bereich des Baus und Betriebs von Verkehrsanlagen. Sie besitzen einschlägige Kenntnisse von Projektmanagement-Methoden und -Tools und können auf eine entsprechende Erfahrung in diesem Bereich zurückblicken. Als verhandlungssichere/r und gute/r Kommunikator/in setzen Sie Ihr Durchsetzungsvermögen geschickt ein. Stichworte dazu sind Ihre offene, kommunikative Persönlichkeit, Ihr Teamgeist und Ihr überzeugendes Auftreten im Kontakt mit Ihren Partnern. Ihr vorausschauendes, ganzheitliches und vernetztes Denken sowie Ihr Verständnis für politische Entscheidungen können Sie bei dieser anspruchsvollen Aufgabe gezielt einsetzen.

Sind Sie interessiert bei BERNMOBIL einen wesentlichen Beitrag zu leisten? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für allfällige Fragen stehen Ihnen Hans Konrad Bareiss, Leiter Netzmanagement (031 321 88 01) oder Thomas Ledergerber, Leiter Angebotsentwicklung (031 321 88 02) gerne zur Verfügung.

**BERNMOBIL**  
Städtische Verkehrsbetriebe Bern, Hans-Peter Klaus,  
Abteilung Personal, Postfach, 3000 Bern 14

**BERNMOBIL**  
GANZ AUF MEINER LINIE



**STADT  
USTER**  
Raumordnung

Die zielgerichtete Abwicklung von Planungs- und Bauvorhaben in der Werterhaltung und Realisierung von neuen Infrastrukturanlagen setzt eine effiziente und termingerechte Projekt- abwicklung voraus. Darum suchen wir in unser Geschäftsfeld Unterhalt öffentlicher Raum per sofort oder nach Übereinkunft eine(n)

### Projektleiter(in)

Ihre Hauptaufgaben:

- Projekt- und Oberbauleitung von Bauvorhaben in den Bereichen Strassen, Kanalnetz, über alle Projektphasen von der Projektdefinition bis zum Projektabschluss
- Mitwirkung in der Erarbeitung von Erhaltungskonzepten für die Infrastrukturanlagen
- Mitwirkung im Aufbau und in der Optimierung der privaten Liegenschaftsentwässerung
- Aufbau und Betreuung des Projektcontrollings

Anforderungen:

- Bauingenieur oder Raumplaner ETH oder FH
- Fundierte Praxis im Bauwesen und Projektmanagement
- Kenntnisse in Siedlungsplanung und -entwässerung sowie Verkehrsplanung

Wenn Sie zudem Projektleitungserfahrung und konzeptionelle und organisatorische Fähigkeiten nachweisen können, teamfähig und verantwortungsbewusst sind, dann melden Sie sich. Stadt ingenieur Ruedi Fässler gibt Ihnen gerne Auskunft (Tel. 01 944 72 61).

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens 15. Dezember 2003 an die Stadtverwaltung Uster, Personaldienst, Vermerk Projektleiter, Bahnhofstrasse 17, 8610 Uster oder per E-Mail an: [katharina.lamprecht@stadt-uster.ch](mailto:katharina.lamprecht@stadt-uster.ch)

**Batimo AG, Bau und Energie**  
Architekturbüro für Bauerneuerung  
Belchenstrasse 9, 4600 Olten  
Telefon 062 212 10 40

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Dipl. Architekt FH / ETH

als Projektleiter für anspruchsvolle Erneuerungs- und Umbauprojekte.

Sie verfügen über einige Jahre Erfahrung und sind selbstständiges Arbeiten gewohnt.

Die Mitarbeit an Wettbewerben macht Ihnen Spass.

Sie haben graphisches Flair und können die vorhandenen technischen Hilfsmittel (CAD) einsetzen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, Entwicklungsfähige Tätigkeit mit individueller Gestaltung der Arbeitszeit, ein gut ausgerüstetes Arbeitsumfeld und ein Team, welches Sie herzlich willkommen heisst.

Unsere Firma: [www.batimo.ch](http://www.batimo.ch)

Zur Ergänzung unseres Planerteams im Ingenieurbau-Tragkonstruktionen suchen wir für unser Büro in Muhen eine/n

## dipl. Bauingenieur/in ETH/FH

Wir bieten:

- interessante Tätigkeit als Projektleiter und Stv. des Geschäftsleiters
- angenehmes Arbeitsklima
- sorgfältige Einführung und gute Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir erwarten:

- einige Jahre Erfahrung als Statiker
- Verhandlungsgeschick mit gutem schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Flair für praktische / wirtschaftliche Lösungen
- Teamfähigkeit und unternehmerisches Denken

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

587861M

**EAG**

Ingenieurbureau Zürich, Lenzburg, Muhen  
Eichenberger AG Steinhausen, Aarau, Reinach  
Hauptstrasse 34, Postfach, 5037 Muhen

Auskünfte: Hr. Buchser, Telefon 062 737 20 30

**Stadt  
Luzern**

**Möchten Sie die Zukunft der Stadt Luzern mitgestalten?**

Infolge Neuorientierung des Stelleninhabers sucht der Bereich Verkehrsplanung + Bau des Tiefbauamtes der Stadt Luzern einen/eine

## Verkehrsingenieur/in

Haben Sie Interesse an Problemlösungen und Fragestellungen wie zum Beispiel «Förderung des öffentlichen Verkehrs», «Verkehrssystem-Management» oder «Sicherheitsaspekte des Langsamverkehrs»? Stehen Sie gerne im Kontakt mit der Bevölkerung und bearbeiten Problemstellungen in interdisziplinären Teams? Dann können wir Ihnen eine interessante, sehr vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit, verbunden mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen, anbieten.

**Zu Ihren Aufgaben gehört:**

- Die Lösung von Verkehrsproblemen im städtischen Gesamtzusammenhang
- Das kreative Erarbeiten von Entscheidungsgrundlagen und Präsentieren von Verkehrslösungen
- Begleiten von Ingenieurbüros und weiteren externen Auftragnehmern
- Koordinations- und Kommunikationsaufgaben inner- und ausserhalb der Stadtverwaltung
- Selbstständiges Verfassen von Berichten und Anträgen

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Ein abgeschlossenes Bauingenieurstudium ETH, einen Fachhochschulabschluss als Bauingenieur mit einigen Jahren Berufserfahrung oder eine gleichwertige Ausbildung mit Berufspraxis als Verkehrsingenieur
- Gewandtheit im Umgang mit Personen und Behörden
- Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Gute EDV-Kenntnisse

Stellenantritt ist per 1. Februar 2004 oder nach Vereinbarung. Allfällige weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Bereichsleiter, Herr Kurt Burkhard, Telefon: 041 208 85 38; E-Mail: [kurt.burkhard@stadtluzern.ch](mailto:kurt.burkhard@stadtluzern.ch).

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

**Stadt Luzern  
Personalamt  
Hirschengraben 17  
6002 Luzern**

## Geotechniker aus Leidenschaft



Die Kiefer & Studer AG in Reinach ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmen auf dem Gebiet der Geotechnik, Umwelt und Hydrologie. Ihre Geschäftskultur ist geprägt von stabiler Entwicklung, gutem Ruf und Kontinuität. Die grösste Stärke des Unternehmens ist die Belegschaft – davon sieben Bauingenieure, Geologen, Hydrogeologen und Naturwissenschaftler. Infolge Nachfolgeregelung suchen wir den Kontakt zu einem

# Geotechniker oder Bauingenieur ETH als Nachfolger und Partner

**Ihre Aufgaben:** In einer ersten Phase werden Sie durch den Vorsitzenden der Geschäftsleitung in alle geschäftlichen Belange eingeführt und begleitet. Der besondere Fokus liegt beim Entwickeln und Pflegen von Kontakten mit potenziellen Kunden, aber auch das Netzwerken mit Vertretern aus Behörden und der Wirtschaft. In einem zweiten Schritt planen und gestalten Sie als Partner die weitere Ausrichtung und Zukunft der Unternehmung. **Ihr Profil:** Geotechniker oder Bauingenieur ETH mit Nachdiplomstudium in Betriebswirtschaft. Berufserfahrung in Geotechnik, Altlastensanierung, Umweltgeotechnik, Geophysik, Hydrogeologie. Ein Arbeitsbezug zur Nordwestschweiz.

insbesondere zur Region BS/BL ist wichtig. Akquisition ist für Sie kein Muss, sondern bevorzugtes Instrument um Kunden zu gewinnen. Die Teilnahme an gesellschaftlichen Ereignissen sowie der direkte Umgang mit Wirtschaftsführern, Behördenmitgliedern und politischen Exponenten betrachten Sie als willkommenen Teil Ihrer Arbeit. Gelebte Sozialkompetenz und Integrationsfähigkeit sind Eigenschaften, über die Sie verfügen müssen, wenn Sie Ihrem Leben und Wirken in dieser Position jene Wende geben möchten, die Sie zum wertvollen Geschäftspartner machen.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen mit Foto und kurzem handgeschriebenem Begleitschreiben an Rita Baechler. Sollte Ihr Profil zur Position passen, erfahren Sie von ihr in einem persönlichen Gespräch alle notwendigen Details über diese unternehmerische Aufgabe.



Baechler • Barth • Executive Search • Limmatquai 78 • 8001 Zürich  
Telefon 01/267 40 10 • Fax 01/267 40 11  
E-Mail [baechlerbarth@tic.ch](mailto:baechlerbarth@tic.ch)



## Stellen Sie Ihren Mann in der Geschäftsleitung

Sind Sie an einer interessanten Position in einem etablierten, expandierenden Ingenieur-Unternehmen unter neuer Führung interessiert? Unser Auftraggeber im Raum St. Gallen, will den Bereich Bau und Umwelt strategisch neu ausrichten und ausbauen. Wir suchen den engagierten und umsetzungsstarken

# Leiter Bau und Umwelt

### Ihre Aufgaben:

Als Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung tragen Sie die Führungsverantwortung für Ihre Abteilung. Sie gestalten den Bereich zukunftsorientiert und generieren neue Geschäftsfelder. Aktiv akquirieren Sie gezielt neue Auftraggeber in der Privatwirtschaft und öffentlichen Verwaltung. Sie führen eigene Projekte aus, übernehmen die übergreifende Projektkoordination, ebenso wie Repräsentationspflichten und die Zusammenarbeit mit den Behörden.

### Ihr Profil:

Ingenieur FH / ETH mit Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, Strassenbau, Wasserbau oder im Bereich Umwelt. Ca. 30 - 40 jähriger Unternehmertyp, idealerweise mit Weiterbildung in Betriebswirtschaft. Ihre besonderen Qualitäten sind Kreativität, Leistungsbereitschaft sowie Kommunikations- und Verhandlungsstärke. Sie verfügen über Führungserfahrung und Know-how in der Leitung und Realisierung von anspruchsvollen Projekten und sind an einem langfristigen Engagement interessiert.

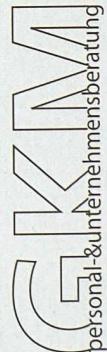
### Ihre Chancen:

In leitender Position gestalten Sie die Zukunft der Unternehmung aktiv mit. Ein dynamisches Umfeld, das Ihren ganzen Einsatz fordert, bietet Ihnen aber auch grossen Handlungsspielraum. Als Mitglied der Geschäftsleitung besteht die Möglichkeit, sich an der Firma zu beteiligen und am Erfolg zu partizipieren.

### Weitere Informationen:

Wir stehen Ihnen für weitere Fragen gerne zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Bewerbung an Andreas Wieser, 043 388 70 07, Mobile 079 658 07 66 oder [andreas.wieser@gkmzurich.ch](mailto:andreas.wieser@gkmzurich.ch)

GKM Zürich AG • Personal- & Unternehmensberatung • Andreas Wieser • Affolternstrasse 18 • 8105 Regensdorf  
Tel. 043 388 70 00 • Fax 043 388 70 01 • [www.gkm.ch](http://www.gkm.ch) • Basel • Bern • Murten • Regensdorf/Zürich





Die Hauptabteilung **Gas und Wasser** der **Städtischen Werke Winterthur** projektiert, baut, betreut und wartet das Gas- und Wasserleitungsnetz der Stadt Winterthur und stellt damit jederzeit die Versorgung der Bevölkerung mit qualitativ hochstehendem Wasser und umweltfreundlichem Erdgas sicher.

Für unsere Abteilung Planung/Anlagenbau suchen wir per 1. März 2004 eine/n

## Projektingenieur/in

Arbeiten Sie gerne mit modernen Hilfsmitteln selbstständig, aber auch im Team? Haben Sie ein **abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in FH** sowie **einige Jahre Berufserfahrung im Tiefbau** – vorzugsweise mit Erfahrung in der Wasserversorgung? Sind Sie zwischen 25 und 35 Jahre alt und besitzen den PW-Führerausweis?

Dann erwartet Sie **abwechslungsreiche Projektarbeit**: Einerseits übernehmen Sie die generelle Planung, Projektierung und Realisierung von Gas- und Wasserversorgungsanlagen wie Reservoir, Pumpwerke, Gas-Druckreglerstationen und Spezialbauwerke des Rohrnetzbau. Andererseits sind auch Gas- und Wasserleitungen zu planen und zu berechnen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung mit Foto an:

**Städtische Werke Winterthur**  
Frau Isabella Peduzzi Kläger  
Postfach  
8402 Winterthur

## STELLENGESUCHE

Brauchen Sie **Zeichnungsverstärkung**

### Architektin FH

zeichnet für Sie Pläne jeder Art (ARCHI Cad). Günstige Tarife.  
Tel. 052 364 12 13

Ihre Unternehmung / Ingenieurbüro sucht in der Region Zürich, Baden, Winterthur, Wetzikon einen

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit langjähriger Erfahrung im Spezialtiefbau?

Wenn Sie sich melden, haben Sie einen unternehmerisch denkenden, einsatzfreudigen und führungserfahrenen Mitarbeiter gefunden.

### Bisherige Tätigkeiten

- Projektleiter / Bauführer Spezialtiefbau
- Leiter Technisches Büro Bauunternehmung
- Regionalleiter D-CH für Spez. Tiefbauunternehmung mit Hauptsitz in der franz. Schweiz

### Mögliche zukünftige Einsatzmöglichkeiten in

- Bauunternehmung
- Generalunternehmung
- Geotechnischem Büro
- Bauverwandter Unternehmung

### Kontaktaufnahme

Habe ich Ihr Interesse geweckt? Gerne bin ich bereit, Ihre weiteren Fragen anlässlich eines persönlichen Gesprächs zu beantworten.

Kontaktaufnahme bitte per E-Mail unter der Adresse ursif@freesurf.ch

## DIVERSES

Selbstständiger Dipl. Architekt ETH/SIA (ArchiCAD-Anwender) in Zürich mit 13-jähriger Berufserfahrung in allen Projekt- und Ausführungsphasen hat freie Kapazität. Anfragen unter Telefon-Nummer 078 / 870 45 12.

## Im Süden in die Schule gehen –

Entwicklungseinsatz mit

**INTERTEAM**  
Fachleute im  
Entwicklungseinsatz

Infos:  
Untergerissenstein 10/12  
Postfach, 6000 Luzern 12  
Tel: 041/360 67 22  
[www.interteam.ch](http://www.interteam.ch)



PC-Konto: 10-111504-8

## Kinder sind keine Ware.

Gerne erhalte ich weitere Informationen über: Name / Vorname

- die Kampagne „Stoppt Kinderhandel“  
 Patenschaften  
 Freiwilligenarbeit in meiner Region

Strasse

PLZ/Ort

Tel.

E-mail

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich  
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • [deutschschweiz@tdh.ch](mailto:deutschschweiz@tdh.ch) • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)



**Terre des hommes**

**TAE**

technische akademie esslingen  
Kolloquien

### Bauen in Boden und Fels

20. und 21. Januar 2004  
in Ostfildern/Stuttgart

### Verkehrsbauten

Schwerpunkt Parkhäuser  
27. und 28. Januar 2004  
in Ostfildern/Stuttgart

**Ihr Ansprechpartner:**

**Dr.-Ing. Rüdiger Keuper**  
An der Akademie 5, D-73760 Ostfildern  
Telefon +49 711 340 08-35  
Telefax +49 711 340 08-65  
ruediger.keuper@tae.de

**Information zu weiteren  
Seminaren in der Schweiz:**

**TAE Sarnen**  
Industriestrasse 2, CH-6060 Sarnen (Schweiz)  
Telefon +41 41 660 3708  
Telefax +41 41 660 5687

[www.tae.de](http://www.tae.de)  
[www.tae.ch](http://www.tae.ch)

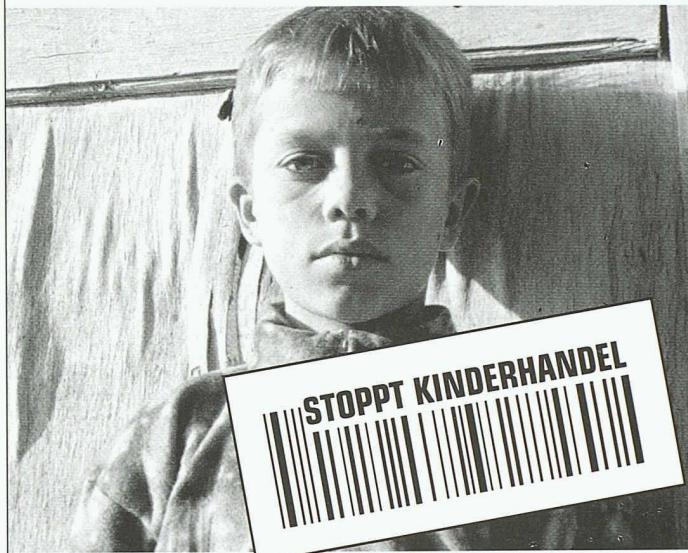
## Wir schicken Sie in die Wüste –

Entwicklungseinsatz mit



Infos:  
Untergerissenstein 10/12  
Postfach, 6000 Luzern 12  
Tel: 041/ 360 67 22  
[www.interteam.ch](http://www.interteam.ch)

# Kinder sind keine Ware.



Gratisinserat

Gerne erhalte ich weitere Informationen über:

- die Kampagne „Stoppt Kinderhandel“  Patenschaften  
 Freiwilligenarbeit in meiner Region

**PC-Konto: 10-111504-8**

Name / Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Tel. E-mail

Datum Unterschrift

D222

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich  
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • [deutschschweiz@tdh.ch](mailto:deutschschweiz@tdh.ch) • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

©



## Vorschau Heft 49-50, 5. Dezember 2003

Rahel Hartmann Schweizer

Rahel Hartmann Schweizer

Brigitte Selden

### Neue Einkaufszentren:

**Möbiusband und Arkadien in Ebisquare**

**Superzeichen und Landmark  
in Westside**

**Bühne für Waren in Zürich**

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET

**TRACÉS**  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

**TRACÉS 22**  
Bâti éphémère